

# Únase a UTZ

Información para empresas



→ [Información para empresas – Café](#)

→ [Información para empresas – Cacao](#)

→ [Información para empresas – Té](#)



## Información para empresas - Café

Todas las empresas que compran o venden productos de café UTZ se tienen que registrar como miembros del [programa de café de UTZ](#). Lea a continuación lo que esto significa para su empresa.

### 1) Quiero adquirir café certificado UTZ. ¿Necesito una auditoría de certificación?

Para poder asegurar que los productos declarados como UTZ están vinculados a un origen sostenible, todas las empresas que participan en la cadena de suministro tienen que cumplir lo estipulado en el documento de certificación denominado [Estándar de la Cadena de Custodia](#). En nuestro Estándar de la Cadena de Custodia (CdC), puede consultar los requisitos para las empresas que desean comercializar con productos certificados UTZ o declararlos como tales.

Se requiere una auditoría de certificación para verificar el cumplimiento de las condiciones de la CdC si su empresa:

- Es propietaria legal de los productos con certificación UTZ, y
- Manipula físicamente los productos con certificación UTZ, y
- Realiza una declaración de producto (de empresa a empresa o de empresa a consumidor).

Si alguno de los tres puntos mencionados *no* aplica a su empresa, la auditoría no es obligatoria para poder trabajar con UTZ. En tal caso, siga los pasos en el *dashboard* y vaya al punto 4 de este documento.

¿Reúne su empresa los 3 requerimientos mencionados arriba, manipula su empresa físicamente menos de 200 toneladas métricas de café verde por año natural (total: volúmenes certificados UTZ y no certificados UTZ) y es su empresa un Actor de la Cadena de Suministro (ACS) individual o un grupo multi-sitio de ACS (con gestión centralizada)? En este caso, usted podría aplicar a nuestra excepción por pequeño volumen. Después de registrarse, siga los pasos en el *dashboard* y vaya al punto 4 de este documento. Para más información, por favor consulte el punto 2.2 de nuestro [Protocolo de Certificación](#).

### 2) ¿Cómo se consigue la certificación?

Las auditorías de certificación de UTZ son realizadas por entidades certificadoras (EC) ajenas a nosotros e independientes, pero aprobadas por UTZ. Si quiere obtener la certificación, póngase en contacto con una EC directamente. El precio de la auditoría puede variar dependiendo de factores como el tamaño de su empresa y la disponibilidad de las EC. Para conseguir la mejor oferta, le aconsejamos que se ponga en contacto con varias EC.

Puede consultar la lista de las EC que han sido aprobadas para realizar las auditorías de UTZ [aquí](#).

### 3) ¿Cuándo tengo que obtener la certificación?

La primera auditoría se tiene que programar **en un plazo no mayor a 4 meses** después de recibir su primera entrega de café certificado UTZ. El café recibido en un plazo mayor a 4 meses antes de la fecha de auditoría no puede ser reclamado como UTZ.

En punto 1.9 de nuestro documento [Estándar de la Cadena de Custodia](#), encontrará más información sobre los modelos de trazabilidad con los que trabajamos y los requisitos de auditoría correspondientes.

Recuerde que, antes de que los productos certificados UTZ lleguen al mercado, las empresas manufactureras deben obtener la certificación UTZ. Dado que es un proceso que puede durar meses, es recomendable programar la auditoría con tiempo.



## 4) ¿Cuáles son los costos?

### Tarifa de programa

UTZ cobra una tarifa de programa basada en volumen fijada en 26,50 US\$ por tonelada métrica (Tm) equivalente de café verde. Existen dos escenarios diferentes:

- 1) Si se produce extracto, aroma, color, licor u otro producto hecho a base de café, la tarifa es cobrada a la empresa que produce estos productos.
- 2) Si un producto de consumo final contiene café puro certificado UTZ, esta tarifa es cobrada a la empresa que empaca el café como producto final. Se requiere que estos ACS paguen esta tarifa por todo el café que es comprado como certificado UTZ, aún si el producto final que se empaca no lleva el logo de UTZ.

### Otros costos

La tarifa de programa es el único costo que UTZ cobra a los miembros para poder apoyar y sostener nuestro programa de café. Por otra parte, puede haber otros costos como:

**Prima:** Si usted es el primer comprador del café, negociará directamente con el agricultor o la cooperativa la prima de UTZ (un importe adicional en efectivo que se paga por encima del precio de mercado del que usted pagaría para un producto similar convencional, es decir, sin certificar ni verificar, porque el producto se produce de forma sostenible y cumple los requisitos de los estándares de UTZ). UTZ no fija esta prima.

**Costos de auditoría:** Si usted cumple los requerimientos para una auditoría de certificación, tendrá que ponerse en contacto con una de [las EC con las que trabajamos](#) para programar su auditoría. Los costes de la auditoría dependen de cada caso y pueden variar. Dado que las EC son entidades ajenas a nosotros e independientes, UTZ no establece el precio de las auditorías ni participa de ningún modo en las negociaciones de los precios entre las EC y nuestros miembros.

## 5) Registro... y luego, ¿qué pasa?

Cuando se haya registrado, usted recibirá un mensaje de correo electrónico con un enlace a través del cual podrá activar su cuenta y continuar con el proceso de registro en el portal. Por favor asegúrese de seguir todos los pasos indicados en el *dashboard*. Puede consultar el [registration guidance document](#).

Por el *dashboard*, podrá también presentar una solicitud para productos que tienen etiquetas con logo y/o texto de UTZ. Puede consultar también el [labeling guidance document](#).

¿Tiene más preguntas? Puede ponerse en contacto con nosotros escribiendo a [membersupport@utz.org](mailto:membersupport@utz.org) o llamando al teléfono +31 (0)20 530 8000.

¿Quiere hacerse miembro del [programa de café UTZ](#)?

[Regístrese aquí](#)



## Información para empresas – Cacao

Todas las empresas que compran o venden productos de cacao UTZ se tienen que registrar como miembros del [programa de cacao de UTZ](#). Lea a continuación lo que esto significa para su empresa.

### 1) Quiero adquirir cacao certificado UTZ. ¿Necesito una auditoría de certificación?

Para poder asegurar que los productos declarados como UTZ están vinculados a un origen sostenible, todas las empresas que participan en la cadena de suministro tienen que cumplir lo estipulado en el documento de certificación denominado [Estándar de la Cadena de Custodia](#). En nuestro Estándar de la Cadena de Custodia (CdC), puede consultar los requisitos para las empresas que desean comercializar con productos certificados UTZ o declararlos como tales.

Se requiere una auditoría de certificación para verificar el cumplimiento de las condiciones de la CdC si su empresa:

- Es propietaria legal de los productos con certificación UTZ, y
- Manipula físicamente los productos con certificación UTZ, y
- Realiza una declaración de producto (de empresa a empresa o de empresa a consumidor).

Si alguno de los tres puntos mencionados *no* es de aplicación para su empresa, la auditoría no es obligatoria para poder trabajar con UTZ. En tal caso, póngase en contacto con [membersupport@utz.org](mailto:membersupport@utz.org) para que podamos guiarle por los siguientes pasos y vaya al punto 4 de este documento.

¿Reúne su empresa los 3 requerimientos mencionados arriba, manipula su empresa físicamente menos de 100 toneladas métricas de cacao por año calendario (total: volúmenes certificados UTZ y no certificados UTZ)? ¿Y es su empresa un ACS individual o un grupo multi-sitio de ACS (con gestión centralizada)? En este caso, usted podría aplicar a la excepción por pequeño volumen. Por favor consulte el punto 2.2 de nuestro [Protocolo de Certificación](#) o escribanos a [membersupport@utz.org](mailto:membersupport@utz.org) y vaya al paso 4 de este documento.

### 2) ¿Cómo se consigue la certificación?

Las auditorías de certificación de UTZ son realizadas por entidades certificadoras (EC) ajenas a nosotros e independientes, pero aprobadas por UTZ. Si quiere obtener la certificación, póngase en contacto con una EC directamente. El precio de la auditoría puede variar dependiendo de factores como el tamaño de su empresa y la disponibilidad de las EC. Para conseguir la mejor oferta, le aconsejamos que se ponga en contacto con varias EC.

Puede consultar la lista de las EC que han sido aprobadas para realizar las auditorías de UTZ [aquí](#).

### 3) ¿Cuándo tengo que obtener la certificación?

El momento en el que tiene que programar su primera auditoría depende del modelo de trazabilidad que elija. Puede encontrar más información acerca de los modelos de trazabilidad y los requerimientos de auditoría correspondientes en el punto 1.9 de nuestro Estándar de la Cadena de Custodia.

La primera auditoría se tiene que programar **en un plazo no mayor a 4 meses** después de:

- su primera compra de cacao certificado UTZ (en el caso de Balance de Masas). El cacao comprado en un plazo mayor a 4 meses antes de la fecha de auditoría no puede ser reclamado como UTZ.
- recibir su primera entrega de cacao certificado UTZ (en caso de elegir Segregación o Identidad preservada). El cacao recibido en un plazo mayor a 4 meses antes de la fecha de auditoría no puede ser reclamado como UTZ.





En nuestro documento [Estándar de la Cadena de Custodia](#), encontrará más información sobre los modelos de trazabilidad con los que trabajamos y los requisitos de auditoría correspondientes. Los puntos de control se enumeran específicamente en esta [lista de comprobación](#), que puede usar para hacer una autoevaluación.

Recuerde que, antes de que los productos certificados UTZ lleguen al mercado, las empresas manufactureras deben obtener la certificación UTZ. Dado que es un proceso que puede durar meses, es recomendable programar la auditoría con tiempo.

#### 4) ¿Cuáles son los costos?

##### Tarifa de programa

UTZ cobra una tarifa de programa basada en los volúmenes. Esta tarifa únicamente se cobra al primer comprador del cacao certificado UTZ (es decir, a la empresa que compra los granos de cacao al agricultor o al grupo de agricultores) y asciende a 12,90 US\$ por tonelada métrica (Tm) de cacao UTZ.

##### Otros costos

Las tarifas de programa son los únicos costos que UTZ cobra a los miembros para poder apoyar y sostener nuestro programa de cacao. Por otra parte, puede haber otros costos, como:

**Prima:** Si usted es el primer comprador del cacao, negociará directamente con el agricultor o el grupo de agricultores la prima de UTZ (un importe adicional en efectivo que se paga por encima del precio de mercado que usted pagaría para un producto similar convencional, es decir, sin certificar ni verificar, porque el producto se produce de forma sostenible y cumple los requisitos de los estándares de UTZ). UTZ no fija esta prima.

**Costos de auditoría:** Si usted reúne los requerimientos para una auditoría de certificación, tendrá que ponerse en contacto con una de [las EC con las que trabajamos](#) para programar su auditoría. Los costes de la auditoría dependen de cada caso y pueden variar. Dado que las EC son entidades ajenas a nosotros e independientes, UTZ no establece el precio de las auditorías ni participa de ningún modo en las negociaciones de los precios entre las EC y nuestros miembros.

#### 5) Registro... y luego, ¿qué pasa?

Cuando hayamos revisado su registro, le enviaremos los datos de acceso al Good Inside Portal (GIP) en un plazo de 3 días laborales. En el GIP, encontrará una lista completa de nuestros miembros, el sistema de trazabilidad y material de formación para aprender a usarlo. Tenga en cuenta que necesitará una licencia válida del GIP para ingresar al sistema de trazabilidad para empezar a registrar sus ventas de productos de café puro certificados. Los miembros que necesitan una auditoría de certificación reciben esta licencia con su certificación automáticamente. Los miembros exentos de la auditoría de certificación pueden solicitar el acceso al sistema de trazabilidad escribiendo a [membersupport@utz.org](mailto:membersupport@utz.org).

El GIP también es la plataforma donde hay que solicitar la aprobación para el empaquetado de productos que lleven el logotipo o la declaración de UTZ. El sistema de aprobación de etiquetas a través de Internet estará a su disposición en cuanto reciba los datos de acceso.

¿Tiene más preguntas? Puede ponerse en contacto con nosotros escribiendo a [membersupport@utz.org](mailto:membersupport@utz.org) o llamando al teléfono +31 (0)20 530 8000.

¿Quiere hacerse miembro del [programa de cacao UTZ](#)?

[Regístrese aquí](#)



## Información para empresas – Té

Todas las empresas que compran o venden productos de té/rooibos/infusiones UTZ se tienen que registrar como miembros del [programa de té UTZ](#). Lea a continuación lo que esto significa para su empresa.

*NB: Si su empresa adquiere infusiones de productores (certificados o no) y desea obtener la certificación del estándar conjunto UEBT/UTZ para infusiones, por favor haga clic [aquí](#) para obtener más información. Las empresas interesadas únicamente en la compra de ingredientes de infusión certificados UTZ pueden seguir las siguientes instrucciones.*

### 1) Quiero adquirir té, rooibos y/o infusiones certificada(s) UTZ. ¿Necesito una auditoría de certificación?

Para poder asegurar que los productos declarados como UTZ están vinculados a un origen sostenible, todas las empresas que participan en la cadena de suministro tienen que cumplir lo estipulado en el documento de certificación denominado Estándar de la Cadena de Custodia para [Té/Rooibos/Infusiones](#). En nuestro Estándar de la Cadena de Custodia (CdC), puede consultar los requisitos para las empresas que desean comercializar con productos certificados UTZ o declararlos como tales.

Se requiere una auditoría de certificación para verificar el cumplimiento de las condiciones de la CdC si su empresa:

- Es propietaria legal de los productos con certificación UTZ, y
- Manipula físicamente los productos con certificación UTZ, y
- Realiza una declaración de producto (de empresa a empresa o de empresa a consumidor).

Si alguno de los tres puntos mencionados *no* es de aplicación para su empresa, la auditoría no es obligatoria para poder trabajar con UTZ. En tal caso, póngase en contacto con [membersupport@utz.org](mailto:membersupport@utz.org) para que podamos guiarle con los siguientes pasos y vaya al punto 4 de este documento.

¿Reúne su empresa los 3 requerimientos mencionados arriba, manipula su empresa físicamente menos de 200 toneladas métricas de té/rooibos/infusiones por año calendario (total: volúmenes certificados UTZ y no certificados UTZ)? ¿Y es su empresa un ACS individual o un grupo multi-sitio de ACS (con gestión centralizada)? En este caso, usted podría aplicar a la excepción por pequeño volumen. Por favor consulte el punto 2.2 de nuestro [Protocolo de Certificación](#) o escríbanos a [membersupport@utz.org](mailto:membersupport@utz.org) y vaya al paso 4 de este documento.

### 2) ¿Cómo se consigue la certificación?

Las auditorías de certificación de UTZ son realizadas por entidades certificadoras (EC) ajenas a nosotros e independientes, pero aprobadas por UTZ. Si quiere obtener la certificación, póngase en contacto con una EC directamente. El precio de la auditoría puede variar dependiendo de factores como el tamaño de su empresa y la disponibilidad de las EC. Para conseguir la mejor oferta, le aconsejamos que se ponga en contacto con varias EC.

Puede consultar la lista de las EC que han sido aprobadas para realizar las auditorías de UTZ [aquí](#).

### 3) ¿Cuándo tengo que obtener la certificación?

La primera auditoría se tiene que programar **en un plazo no mayor a 4 meses** después de recibir su primera entrega de té/rooibos/infusiones certificado UTZ. El té/rooibos/infusiones recibido en un plazo mayor a 4 meses antes de la fecha de auditoría no puede ser reclamado como UTZ.

En punto 1.9 de nuestro documento Estándar de la Cadena de Custodia para [Té/Rooibos/Infusiones](#), encontrará más información sobre los modelos de trazabilidad con los que trabajamos y los requisitos de



auditoría correspondientes. Los puntos de control se enumeran específicamente en esta [lista de comprobación](#), que puede usar para hacer una autoevaluación.

Recuerde que, antes de que los productos certificados UTZ lleguen al mercado, las empresas manufactureras deben obtener la certificación UTZ. Dado que es un proceso que puede durar meses, es recomendable programar la auditoría con tiempo.

#### 4) ¿Cuáles son los costos?

##### Tarifa de programa

UTZ cobra una tarifa de programa basada en volumen fijada en 12,50 US\$ por tonelada métrica (Tm) de té. Existen dos escenarios diferentes:

- 1) Si se produce extracto, aroma, color, licor u otro producto a base de té, la tarifa es cobrada a la empresa que produce estos productos.
- 2) Si un producto de consumo final contiene té puro(s) certificado(s) UTZ, esta tarifa es cobrada a la empresa que empaca el producto final. Estos ACS son requeridos de pagar esta tarifa por todo el té que es comprado como certificado UTZ, aún si el producto final que se empaca no lleva el logo de UTZ.

UTZ cobra una tarifa de programa basada en volumen fijada en 22,50€ por tonelada métrica (Tm) de rooibos/infusiones a:

- 1) Empresas manufactureras de extracto o licor de rooibos/infusiones, o cualquier otro producto a base de rooibos/infusiones;
- 2) Empresas empacadoras de productos de consumo final con rooibos/infusiones (con o sin declaración sobre UTZ).

##### Otros costos

La tarifa de programa es el único costo que UTZ cobra a los miembros para poder apoyar y sostener nuestro programa de té. Por otra parte, puede haber otros costos, como:

**Prima:** Si usted es el primer comprador del té, negociará directamente con el agricultor o la cooperativa la prima de UTZ (un importe adicional en efectivo que se paga por encima del precio de mercado que pagaría para un producto similar convencional, es decir, sin certificar ni verificar, porque el producto se produce de forma sostenible y cumple los requisitos de los estándares de UTZ). UTZ no fija esta prima.

**Costos de auditoría:** Si reúne todos los requerimientos para una auditoría de certificación, tendrá que ponerse en contacto con una de [las EC con las que trabajamos](#) para programar su auditoría. Los costos de la auditoría dependen de cada caso y pueden variar. Dado que las EC son entidades ajenas a nosotros e independientes, UTZ no establece el precio de las auditorías ni participa de ningún modo en las negociaciones de los precios entre las EC y nuestros miembros.

#### 5) Registro... y luego, ¿qué pasa?

Cuando hayamos revisado su registro, le enviaremos los datos de acceso al Good Inside Portal (GIP) en un plazo de 3 días laborales. En el GIP, encontrará una lista completa de nuestros miembros, el sistema de trazabilidad y material de formación para aprender a usarlo. Tenga en cuenta que necesitará una licencia válida del GIP para ingresar al sistema de trazabilidad para empezar a registrar sus ventas de productos de café puro certificados. Los miembros que necesitan una auditoría de certificación reciben esta licencia con su certificación automáticamente. Los miembros exentos de la auditoría de certificación pueden solicitar el acceso al sistema de trazabilidad escribiendo a [membersupport@utz.org](mailto:membersupport@utz.org).



El GIP también es la plataforma donde hay que solicitar la aprobación para el empaque de productos que lleven el logotipo o la declaración de UTZ. El sistema de aprobación de etiquetas a través de Internet estará a su disposición en cuanto reciba los datos de acceso.

¿Tiene más preguntas? Puede ponerse en contacto con nosotros escribiendo a [membersupport@utz.org](mailto:membersupport@utz.org) o llamando al teléfono +31 (0)20 530 8000.

¿Quiere hacerse miembro del [programa de té UTZ](#)?

[Regístrese aquí](#)

